

# ***Home Theater System***

---

Инструкции по эксплуатации

***HT-K250***

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Во избежание пожара или поражения электрическим током нельзя подвергать аппарат воздействиям дождя и влаги.**

Во избежание пожара нельзя закрывать вентиляционное отверстие аппарата газетой, скатертью, шторой и т.п. Также нельзя ставить зажженную свечу на аппарат.

Во избежание пожара или поражения электрическим током нельзя ставить вазу и другую посуду, наполненную жидкостью, на аппарат.



Отработанные батарейки не следует выбрасывать, а отдавать их на обработку в качестве вредных отходов.

Нельзя устанавливать аппарат в тесных местах как в книжном шкафу или углублении в стенке.

Данная система оснащена системами Долби\* Digital и Pro Logic Surround и DTS\*\* Digital Surround System.

\* Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories.

“Долби”, “Pro Logic” и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

\*\*“DTS” и “DTS Digital Surround” являются зарегистрированными торговыми марками Digital Theater Systems, Inc.



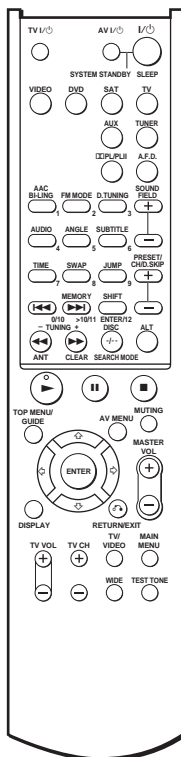
Изготовитель: Сони Корпорейшн  
Адрес: 6-7-35 Киташинагава,  
Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония  
Страна-производитель: Малайзия

## О Настоящем Руководстве

В настоящем руководстве описаны органы управления, размещенные на пульте ДУ.

Вы также можете воспользоваться органами управления, расположенными на самом аппарате, если они имеют одинаковые или подобные наименования, как на пульте ДУ.

Подробнее о расположении кнопок управления пульта ДУ смотрите “Использование приложенного пульта ДУ для управления другим компонентом” на стр. 24.



# Оглавление

---

## Подготовка к эксплуатации

- 1: Распаковка ..... 4
- 2: Подключение центральной системы и сабвуфера ..... 5
- 3: Подключение компонентов с цифровыми аудиовыходными гнездами..... 6
- 4: Подключение видео компонентов ..... 8
- 5: Подключение антенн..... 9
- 6: Размещение колонок ..... 10
- 7: Подключение колонок..... 11
- 8: Прикрепление стойки..... 13
- 9: Подключение силового кабеля переменного тока ..... 14
- Проверка соединений и настроек .... 14

---

## Прослушивание звука от подключенных компонентов

- Выбор компонента ..... 16
- Об индикациях на дисплее ..... 17
- Прослушивание ЧМ/АМ радиопередач ..... 18
- Предварительная установка радиостанций ..... 20

---

## Наслаждение окружающим звучанием

- Выбор звукового поля..... 21

---

## Другие Операции/Установки

- Применение таймера засыпания ..... 24
- Использование приложенного пульта ДУ для управления другим компонентом ..... 24
- Изменение исходной настройки кнопки функции на пульте ДУ ... 27
- Настройка колонок ..... 28
- Настройка звуковых полей ..... 30

---

## Дополнительная Информация

- Меры предосторожности ..... 32

- Возможные неисправности и способы их устранения ..... 33
- Технические характеристики ..... 35
- Справочник ..... 36
- Список расположения кнопок и справочных страниц ..... 38
- Предметный указатель ..... задняя крышка

## Подготовка к эксплуатации

### 1: Распаковка

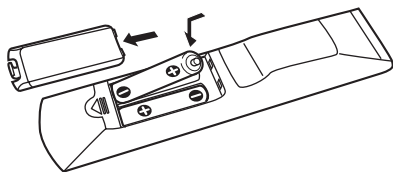
Убедитесь в наличии следующих предметов:

- Основная система (1)
- Сабвуфер (1)
- Микро-сателлитные колонки (5)
- Стойка центральной системы и винт (по 1)
- Пульт ДУ (1)
- Батарейки R6 (размера AA) (2)
- Кабели колонок (длинные) (2)
- Кабели колонок (короткие) (3)
- Системный кабель (1)
- Оптический цифровой кабель (1)
- Проволочная ЧМ-антенна (1)
- Рамочная АМ-антенна (1)
- Ножки колонок (20)
- Наклейки для колонок (1)
- Адаптер колонки для навешивания на стену, и винт (по 5)
- Данная инструкция по эксплуатации (1)
- Руководство по установке колонок (1)

- Не используйте новую батарейку со старой батарейкой.
- Не подвергайте сенсор ДУ ресивера прямому воздействию солнечных лучей или световых приборов. Это может привести к неполадке.
- Если вы не собираетесь использовать пульт ДУ в течение продолжительного срока, выньте батарейки для предотвращения возможной поломки по причине их протекания и коррозии.
- Перед выполнением каких-либо соединений следует выключить электропитание всех компонентов.
- Соединения следует выполнить надежно, во избежание шумов и помех.

### Установка батареек в пульт ДУ

Вставьте две батарейки R6 (размера AA) надлежащим образом с учетом + и -, в отделение для батареек.



#### Совет

В нормальных условиях, батареек должно хватить примерно на 6 месяцев. Когда ресивер перестает управляться от пульта ДУ, замените обе батарейки на новые.

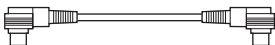
#### Примечания

- Не оставляйте пульт ДУ в местах с высокой температурой или влажностью.

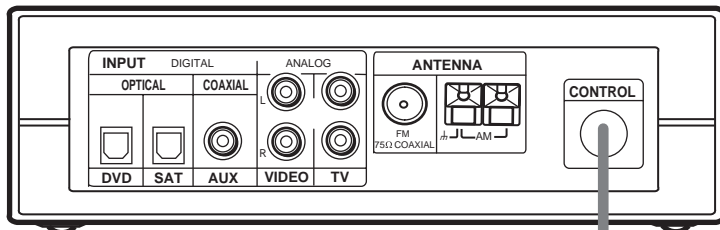
## 2: Подключение центральной системы и сабвуфера

### Необходимые кабели

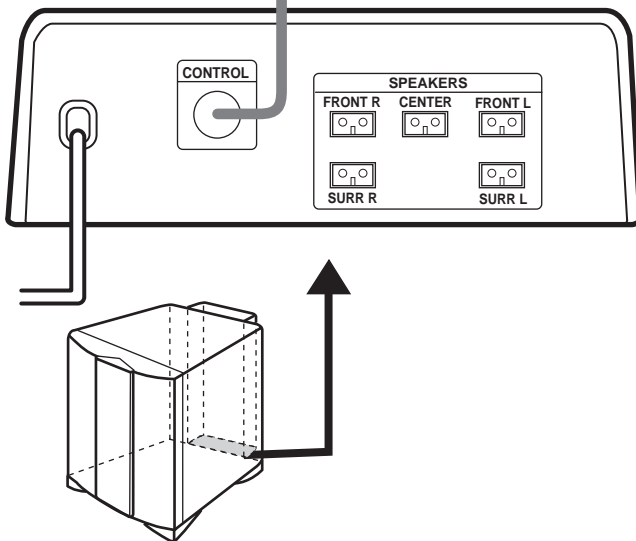
Кабель системы (поставляется)



### Центральная система



### Сабвуфер



### Примечание

Перед подключением или отсоединением системного кабеля, убедитесь, что силовой шнур переменного тока не подключен.

В случае отсоединения системного кабеля при подключенном шнуре переменного тока, система может не включиться. В таком случае, отсоедините силовой кабель переменного тока, заново присоедините системный кабель, затем подключите силовой кабель переменного тока, и включите систему.

## 3: Подключение компонентов с цифровыми аудиовыходными гнездами

Подключите цифровой аудиовыходные гнезда DVD-проигрывателя или другого компонента (“Play Station 2”, CD-проигрывателя, MD-деки, спутникового тюнера, др.) к цифровым аудиовходным гнездам, чтобы прослушивать многоканальное цифровое звучание кинотеатра в вашем доме.

Подключите гнезда видеовыхода DVD-проигрывателя или “Play Station 2” к гнездам видеовыхода телевизора.

### Примечание

Подача видеосигнала на данную систему невозможна. При подсоединении видеокomпонентов (видеомагнитофон, телевизор, др.), подключите гнездо видеовыхода на видеокomпоненте к гнезду видеовыхода телевизора.

### Необходимые кабели

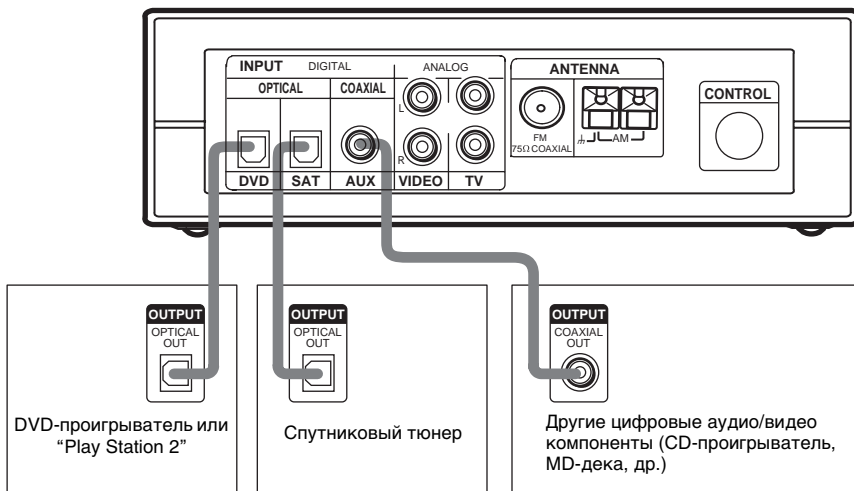
#### Оптический цифровой кабель (поставляется)



#### Коаксиальный цифровой кабель (не поставляется)



### Центральная система



### Совет

Цифровые входные гнезда совместимы с частотами стробирования 32 кГц, 44,1 кГц и 48 кГц.

## Настройки при использовании DVD-проигрывателя производства Sony или “Play Station 2”

При подключении DVD-проигрывателя или “Play Station 2”, как указано на предыдущей странице, выполните следующие настройки для каждого компонента. Более подробно, смотрите инструкцию по использованию, прилагаемую к каждому компоненту.

### DVD-проигрыватель

- 1** Выберите “AUDIO SETUP” на экране настройки.
- 2** Установите “AUDIO DRC” на “WIDE RANGE”.
- 3** Установите “DIGITAL OUT” на “ON”.
- 4** Установите “DOLBY DIGITAL” на “DOLBY DIGITAL”.
- 5** Установите “DTS” на “ON”.

### “Play Station 2”

- 1** Выберите “AUDIO SETTING” на экране настройки.
- 2** Выберите “AUDIO DIGITAL OUTPUT”.
- 3** Установите “OPTICAL DIGITAL OUTPUT” на “ON”.
- 4** Установите “DOLBY DIGITAL” на “ON”.
- 5** Установите “DTS” на “ON”.

“Play Station 2” является торговой маркой Sony Computer Entertainment.

## 4: Подключение видео компонентов

### Необходимые кабели

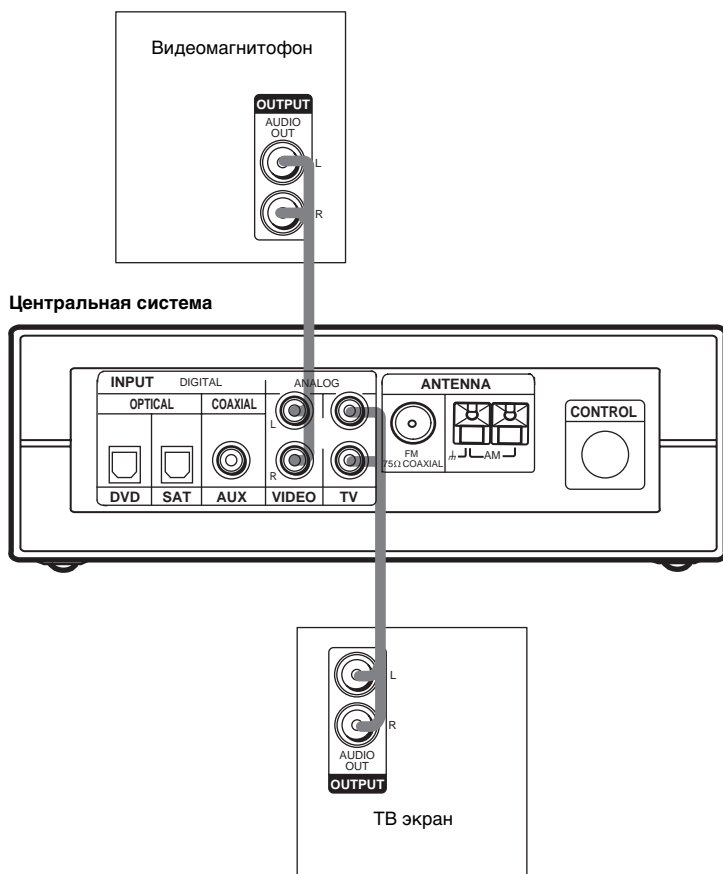
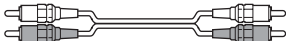
#### Аудиокабель (не поставляется)

При подключении кабеля следует убедиться, что штекеры с цветной маркировкой подключены к гнездам соответствующего цвета компонента; белый (левый) к белому; и красный (правый) к красному.

#### Примечание

Подача видеосигнала на данную систему невозможна. При подсоединении видеокомпонентов (видеомагнитофон, телевизор, др.), подключите гнездо видеовыхода на видеокомпоненте к гнезду видеовхода телевизора.

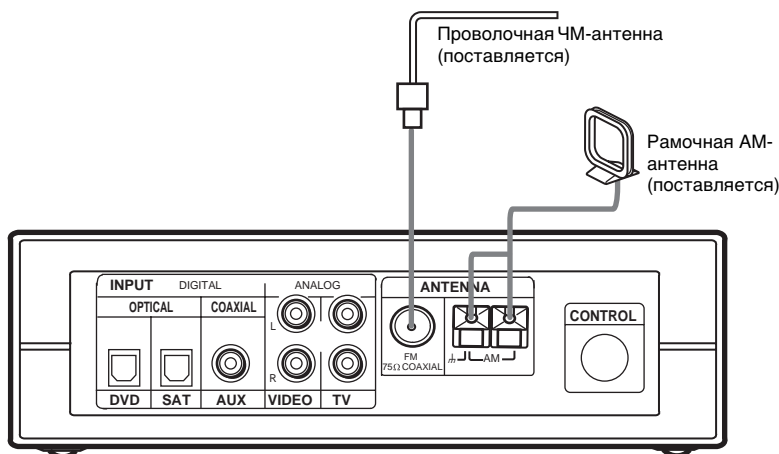
Белый (Л)  
Красный (П)





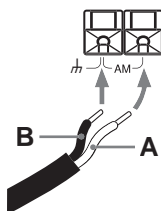
## 5: Подключение антенн

К аппарату подключаются рамочная АМ и проволочная ЧМ антенны, поставляемые в комплекте с аппаратом.



### Примечания по подключению антенн

- Во избежание шумов и помех рекомендуется разместить рамочную АМ-антенну вдали от ресивера и других компонентов.
- Проволочную ЧМ-антенну следует растянуть полностью до отказа.
- После присоединения проволочной ЧМ-антенны, ее следует поддерживать в горизонтальном положении по мере возможности.
- При подключении поставляемой АМ-антенны к компоненту, подключите черный кабель (B) к гнезду  $\text{h}$ , и белый кабель (A) к другому гнезду.

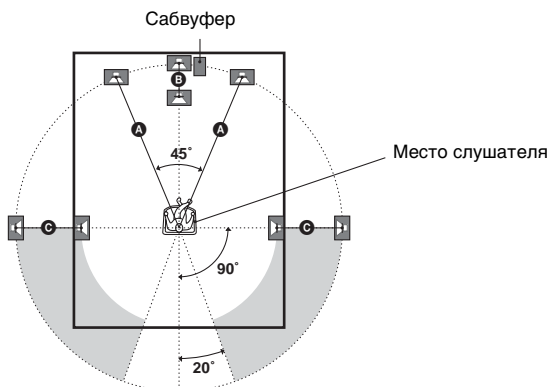


## 6: Размещение колонок

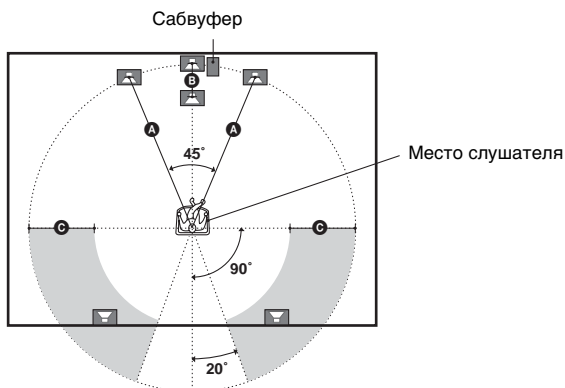
Для полного наслаждения окружающим звучанием, разместите колонки как показано ниже.

- Разместите фронтальные колонки на расстоянии 1-7 м от места слушателя (A).
- Вы можете прослушивать высококачественные звуковые эффекты, если разместите центральную колонку на 1,5 м ближе, чем расстояние от фронтальных колонок (A) до места слушателя (B).
- Вы можете прослушивать высококачественные звуковые эффекты, если разместите колонки окружающего звучания на 4,5 м ближе, чем расстояние от фронтальных колонок (A) до места слушателя (C).
- Разместите сабвуфер на одинаковом с фронтальной колонкой (правой или левой) расстоянии от места слушателя.

При размещении колонок окружающего звучания сбоку от места слушателя



При размещении колонок окружающего звучания за местом слушателя



### Примечание

Не размещайте центральную колонку и колонки окружающего звучания на расстоянии, превышающем расстояние фронтальных колонок от места слушателя.

## 7: Подключение колонок

Колонки следует разместить перед выполнением подключений.

### Сабвуфер

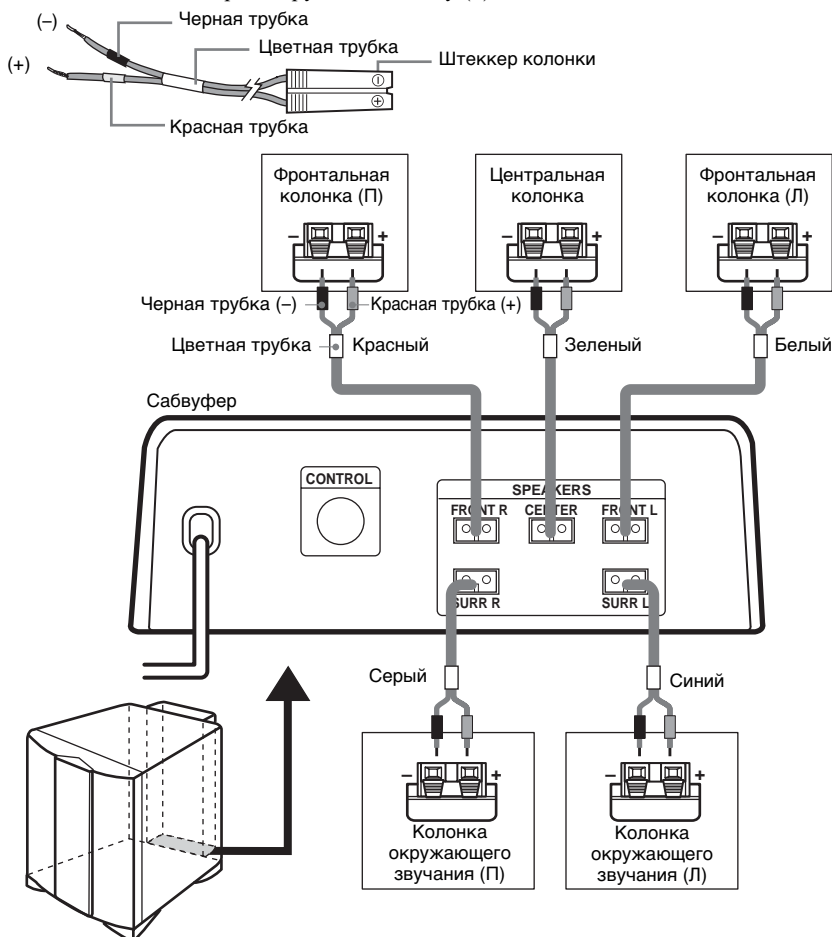
Подключите кабели колонок с соблюдением соответствия цветов на штеккерах и гнездах колонок.

### Сателлитные колонки

Приклепите поставляемые наклейки колонок ("FRONT L", др, 5 цветов) на сателлитные колонки, и подключите кабели колонок с соблюдением соответствия цветов наклеек колонок и цветных трубок на кабелях колонок.

### Кабели колонок (поставляются)

Подключите кабель с черной трубкой к гнезду (-).



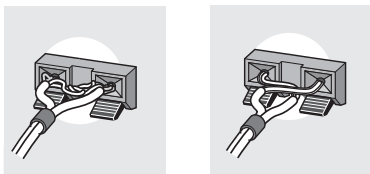
продолжение следует

## Для предотвращения замыкания колонок

Замыкание может повредить колонки и привести к неполадке.

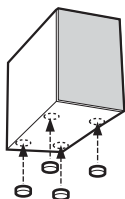
**Убедитесь, что обнаженные концы кабелей каждой колонки не соприкасаются с обнаженными концами кабелей другой колонки.**

**Примеры ненадлежащего состояния кабеля колонки**



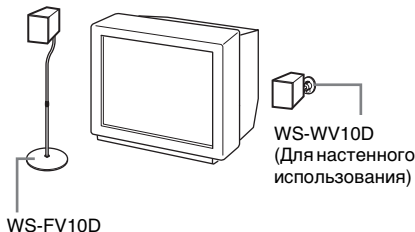
## Установка колонок

Во избежание вибрации или движения колонок во время прослушивания, прикрепите поставляемые ножки к нижней части колонок. При использовании стойки колонки (не поставляется), не существует необходимости их присоединения.



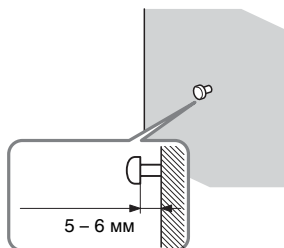
## Использование стойки колонки (не поставляется)

При использовании стойки колонки, купленной отдельно (WS-FV10D, WS-WV10D), вы можете легко сконфигурировать расположение колонки.

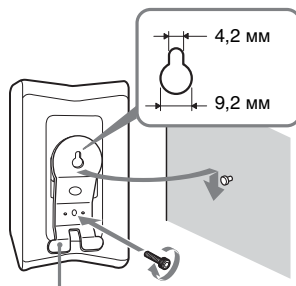


## Установка сателлитных колонок на стену

Закрутите шурупы (не поставляются) в стену. Шурупы должны быть выступать от стены на 5 – 6 мм.



Прикрепите настенный адаптер колонок (поставляется), используя винт (поставляется), затем повесьте сателлитные колонки на шурупы.



адаптер колонки для настенного использования

## Примечания

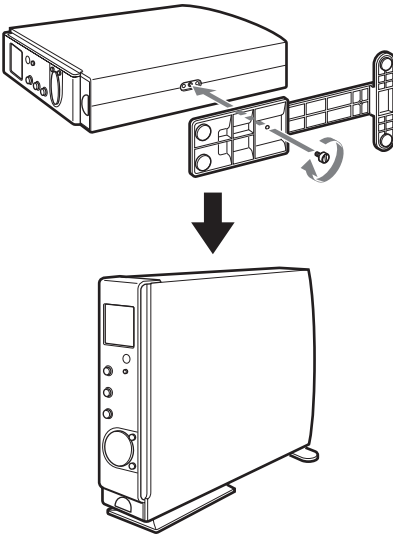
- Используйте шурупы, соответствующие материалу стены и силе.
- Установите сателлитные колонки на вертикальной и гладкой стене с усилением. Не устанавливайте сателлитные колонки на недостаточно вертикальной, гладкой или усиленной стене.
- Проконсультируйтесь в соответствующем магазине или у установщика относительно материала стены или используемых шурупов.
- Sony не несет никакой ответственности в случае поломки или ущерба из-за неправильной установки, недостаточной прочности стены или плохой закрутке шурупов, стихийного бедствия, др.

## 8: Прикрепление стойки

Центральная система может использоваться в вертикальном или горизонтальном положении. В случае использования в вертикальном положении, следует прикрепить поставляющуюся стойку к центральной системе. Кроме этого, вы можете также изменять отображение на дисплее в зависимости от положения центральной системы (стр. 18).

### Использование центральной системы в вертикальном положении

Прикрепите стойку, закрутив винт в предназначенное для него отверстие, расположенное на боковой стороне центральной системы.



#### Примечания

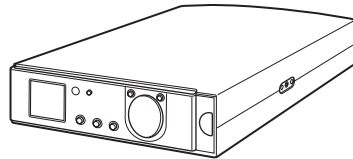
- Обязательно прикрепите стойку, если центральная система будет использоваться в вертикальном положении.
- Используйте прилагаемую стойку только тогда, когда центральная система используется в вертикальном положении. Не прикрепляйте стойку в случае использования

центральной системы в горизонтальном положении.

- Во время перемещения центральной системы, удерживайте саму центральную систему. Если удерживать за стойку, это может привести к поломке.
- Не ставьте центральную систему в вертикальное положение без прикрепленной стойки. Если стойка не прикреплена, центральная система не будет уравновешена и может упасть.
- Шурупы следует хранить в местах, недоступных для детей.

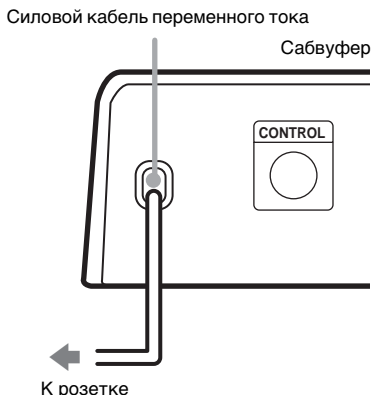
### Использование центральной системы в горизонтальном положении

Поставьте центральную систему в горизонтальном положении на ровную поверхность.



## 9: Подключение силового кабеля переменного тока

После подключения компонентов, подключите силовой кабель переменного тока к розетке.

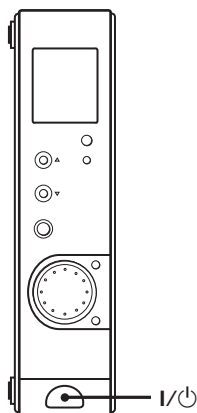


## Проверка соединений и настроек

### Операции первоначальной настройки

Перед использованием системы в первый раз, установите систему в исходное положение, выполняя следующие операции.

Эти операции также могут быть использованы для сброса сделанных вами установок в исходное положение.



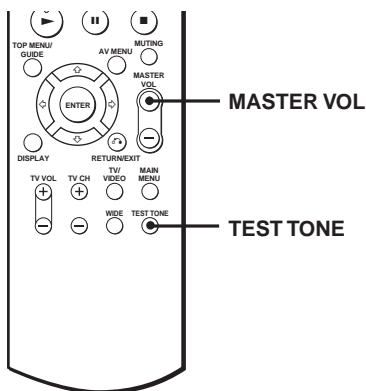
- 1** Нажмите кнопку I/⏻ для выключения системы.
- 2** Удерживайте нажатой кнопку I/⏻ до тех пор, пока "INITIAL" не появится на дисплее.

Появится наименование функции, используемой в настоящее время. Следующие параметры возвращаются в исходное положение.

- Все установки в меню SET UP, LEVEL и EFFECT.
- Звуковое поле, запомненное для каждой функции.
- Все предустановленные станции.

Кроме того, уровень громкости устанавливается на минимум (MIN).

## Проверка вывода звука на все колонки



### 1 Нажмите кнопку MASTER VOL +.

(Оптимальный уровень громкости:  
Между 20–30.)

### 2 Нажмите кнопку TEST TONE.

Тестовый тональный сигнал выводится в последовательности от каждой колонки.

Фронтальная (левая) → Центральная  
→ Фронтальная (правая) →  
Окружающего звучания (правая) →  
Окружающего звучания (левая) →  
Сабвуфер

Если колонки не воспроизведут тестовый тональный сигнал, или тестовый тональный сигнал исходит от колонки, наименование которой отсутствует на дисплее, то это означает, что произошло короткое замыкание, или подключение произведено неправильно. В этом случае, следует заново проверить подключение колонки.

### 3 Снова нажмите на кнопку TEST TONE для выключения тестового тонального сигнала.

## Прослушивание звука от подключенных компонентов

### Выбор компонента

Вы можете выбрать только компоненты Sony.

#### 1 Нажмите одну из кнопок функций.

При использовании центральной системы, повторно нажимайте кнопку INPUT SELECTOR.

Чтобы выбрать	Нажмите кнопку
DVD-проигрыватель или "Play Station 2"	DVD
Спутниковый тюнер	SAT
Аудио/видео компонент (CD-проигрыватель, MD-дека, др.)	AUX
Видеомагнитофон	VIDEO
TB	TV
Тюнер	TUNER

#### 2 Включите компонент и начните воспроизведение.

При выборе компонента, который также подключен к телевизору (например, видеомагнитофон или DVD-плеер), следует включить телевизор и настроить входные видеосигналы телевизора на выбранный компонент.

#### 3 Нажимайте кнопку MASTER VOL +/- для регулировки громкости.

При использовании центральной системы, поворачивайте ручку VOL/PRESET TUNING.

#### Для приглушения звука

Нажмите кнопку MUTE.

## Воспроизведение DVD-диска на подключенном DVD-проигрывателе (не поставляется)

Вы можете воспроизводить DVD-диски, если подключите DVD-проигрыватель или "Play Station 2", и телевизор.

#### 1 Нажмите кнопку DVD.

#### 2 Выберите входной видеосигнал для телевизора.

Более подробно, смотрите инструкцию по эксплуатации к телевизору.

#### 3 Вставьте DVD-диск в DVD-проигрыватель или "Play Station 2".

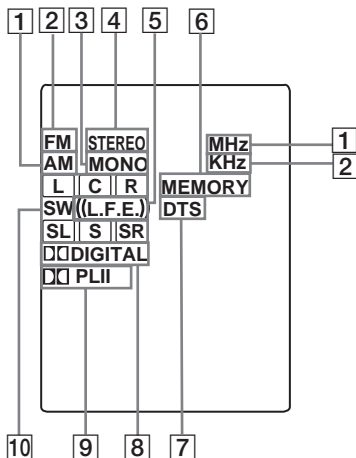
#### 4 Начните воспроизведение DVD-диска.



## Об индикациях на дисплее

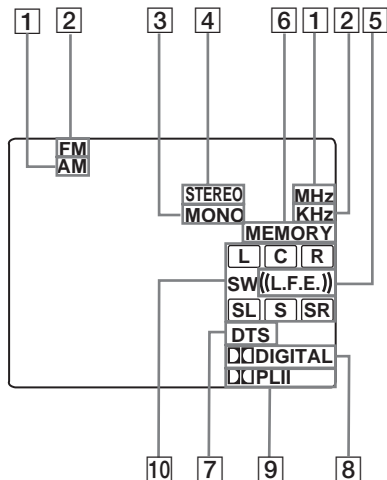
Вы можете изменять отображение функции на дисплее в зависимости от положения центральной системы (стр. 18).

### Вертикальный дисплей



- 1 **AM:** Загорается в случае настройки на радиостанцию AM.
- 2 **FM:** Загорается в случае настройки на радиостанцию FM.
- 3 **MONO:** Загорается в случае настройки на радиостанцию FM в монофоническом режиме.
- 4 **STEREO:** Загорается в случае настройки на радиостанцию FM в стерео режиме.
- 5 **(L.F.E.) :** Загорается в случае, когда проигрываемый диск содержит канал LFE (Низкочастотный эффект), и когда канал LFE воспроизводится в настоящий момент.
- 6 **MEMORY:** Загорается во время предустановки радиостанции.
- 7 **DTS:** Загорается во время декодирования системой сигналов DTS.
- 8 **DIGITAL:** Загорается во время декодирования системой сигналов Dolby Digital.

### Горизонтальный дисплей



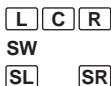
- 9 **PL (II):** Загорается во время применения системой режима обработки сигналов Pro Logic или Pro Logic (II).
- 10 **Индикации канала воспроизведения:** Буквы высвечиваются для индикации воспроизводящихся каналов.  
L (Фронтальный Левый), R (Фронтальный Правый), C (Центральный (монофонический)), SL (Левый Окружающего Звучания), SR (Правый Окружающего Звучания), S (Окружающее Звучание (монофонические компоненты, или компоненты окружающего звучания, полученные в результате обработки по системе Pro Logic)), SW (Сабвуфер)

Квадраты вокруг букв загораются для обозначения колонок, использующихся для воспроизведения каналов.

продолжение следует

**Пример:**

Формат записи (Фронтальный/  
Окружающее звучание): 3/2  
Звуковое Поле: A.F.D. AUTO.



---

## Переключение дисплея (вертикальный/горизонтальный)

Вы можете переключать отображение на дисплее в зависимости от расположения центральной системы (стр. 13).

**Нажимайте кнопку DISPLAY POSITION повторно.**

При каждом нажиге на кнопку, отображение на дисплее изменяется.

## Прослушивание ЧМ/АМ радиопередач

Вы можете прослушивать ЧМ/АМ радиопередачи, используя тюнер на данной системе.

Перед прослушиванием радиопередач убедитесь, что ЧМ и АМ антенны подключены к ресиверу (стр. 9).

**Совет**

Вы можете настроиться на радиостанцию со шкалой настройки 50 кГц для ЧМ диапазона и 9 кГц для АМ диапазона.

---

## Ручная настройка

Используйте цифровые кнопки пульта ДУ для введения частоты радиостанции.

### 1 Нажмите кнопку TUNER.

Вы также можете использовать INPUT SELECTOR на центральной системе.

### 2 Повторно нажимая кнопку TUNER, выберите ЧМ или АМ диапазон.

### 3 Нажмите кнопку D.TUNING.

Загорается кнопка ALT.

### 4 Нажимайте на цифровые кнопки для введения частоты радиостанции.

Пример 1: ЧМ-диапазон 102,50 МГц  
Нажмите 1 → 0 → 2 → 5 → 0.

Пример 2: АМ-диапазон 1350 кГц  
Нажмите 1 → 3 → 5 → 0.

Если вы настроились на АМ-радиостанцию, отрегулируйте направление рамочной АМ-антенны для лучшего приема радиостанции.

### Если вы не смогли настроиться на требуемую радиостанцию и введенные частоты мигают на дисплее

Убедитесь, что радиочастота введена правильно. Если нет, нажмите кнопку ALT для выключения дисплея, и затем повторите шаги 3 и 4. Если введенная

частота продолжает мигать, это указывает на отсутствие такой радиочастоты в вашем районе.

#### Советы

- Если вы не уверены в точности частоты, нажмите кнопку TUNING + или TUNING – после введения приблизительного номера желаемой частоты. Ресивер автоматически настраивается на желаемую радиостанцию. Если вам кажется, что частота выше, чем введенный номер, нажмите TUNING +, и если частота ниже, чем введенный номер, нажмите TUNING –.
- Если на дисплее мигает индикация “STEREO” и ЧМ радиостанции плохо принимаются в стерео режиме, нажмите кнопку FM MODE для выбора режима “MONO”. Вы не сможете прослушивать стерео эффекты, но звук будет меньше искажаться.

#### Примечание

При отсутствии индикации “STEREO” и достаточно хорошем приеме ЧМ радиостанций, нажмите на кнопку FM MODE для включения индикации “STEREO”.

## Автоматическая настройка

Если вы не уверены в частоте желаемой радиостанции, вы можете воспользоваться функцией поиска ресивера для сканирования всех радиостанций, действующих в вашем районе.

### 1 Нажмите кнопку TUNER.

Вы также можете использовать INPUT SELECTOR на центральной системе.

### 2 Повторно нажимая кнопку TUNER, выберите ЧМ или AM диапазон.

### 3 Нажмите кнопку TUNING + или TUNING –.

Для сканирования с низких на высокие радиочастоты нажмите кнопку TUNING +; с высоких на низкие частоты - кнопку TUNING –. Ресивер прекращает сканирование при каждом приеме той или иной радиостанции.

## 4 Для возобновления сканирования, снова нажмите кнопку TUNING + или TUNING –.

### При плохом приеме ЧМ радиостанции в стерео режиме

Нажмите кнопку FM MODE для выбора монофонического режима.

Если на дисплее мигает “STEREO”, и прием ЧМ радиостанции в стереорежиме ухудшается, звук будет меньше искажаться в монофоническом режиме.

## Предварительная установка радиостанций

Вы можете предустановить до 30 ЧМ или АМ радиостанций.

Вы можете напрямую настраиваться на любую предустановленную радиостанцию.

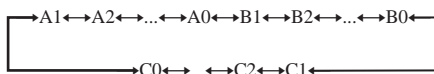
### Предварительная установка радиостанций

- 1 Нажмите кнопку TUNER.**  
Вы также можете использовать INPUT SELECTOR на центральной системе.
- 2 Настройтесь на радиостанцию, которую вы хотите предустановить, используя ручную (стр. 18) или автоматическую настройки (стр. 19).**
- 3 Нажмите кнопку MEMORY.**  
Зажигается кнопка ALT.  
Индикация “MEMORY” появится на экране на несколько секунд.  
Выполните шаг 4 до исчезновения индикации.
- 4 Нажмите кнопку SHIFT для выбора страницы памяти (A, B или C), и нажимайте цифровые кнопки для выбора номера предустановки.**  
Станция запоминается на номер предустановки.  
В случае, если индикация “MEMORY” исчезнет до ввода предустановленного номера, выполните операции начиная с п. 3 снова.
- 5 Повторяйте операции 2–4 для предустановки другой радиостанции.**

## Настройка на предустановленные станции

### На центральной системе

- 1 Нажмите кнопку VOL/PRESET TUNING.**  
Мигает номер предустановки.
- 2 Поверните ручку VOL/PRESET TUNING для выбора номера предустановки.**  
С каждым поворотом ручки VOL/PRESET TUNING, ресивер настраивается только на одну предустановленную радиостанцию, в следующем соответствующем порядке и направлении:



### На пульте ДУ

- 1 Нажмите кнопку TUNER.**
- 2 Нажав кнопку PRESET/CH/D.SKIP + или PRESET/CH/D.SKIP -, выберите номер предустановки.**

### Прямая настройка путем введения номера предустановки

- 1 Нажмите кнопку TUNER.**
- 2 Нажмите кнопку ALT.**  
Индикация “ALT” появится на дисплее.
- 3 Нажмите кнопку SHIFT для выбора страницы памяти (A, B или C), затем нажимайте цифровые кнопки для выбора номера предустановки.**

## Наслаждение окружающим звучанием

### Выбор звукового поля

Вы можете прослушивать эффект окружающего звучания, просто выбрав одно из предварительно запрограммированных звуковых полей системы. Они создают такой же возбуждающий и мощный звук в вашем доме, как в кинотеатрах и концертных залах.

**Повторно нажимая кнопку SOUND FIELD +/-, выберите желаемое звуковое поле.**

Выбранное звуковое поле появляется на дисплее.

Список звуковых полей	Дисплей
A.F.D. AUTO	AFD AUTO
A.F.D. Pro Logic	DOLBY PL
A.F.D. PL II MOVIE	PLII MOV
A.F.D. PL II MUSIC	PLII MUS
CINEMA STUDIO EX A <b>DCS</b>	C.S.EX A
CINEMA STUDIO EX B <b>DCS</b>	C.S.EX B
CINEMA STUDIO EX C <b>DCS</b>	C.S.EX C
HALL	HALL
JAZZ	JAZZ
LIVE CONCERT	CONCERT
GAME	GAME

### О системе DCS (Цифровое Озвучивание Кинофильмов)

Звуковые поля, отмеченные знаками **DCS**, используют технологию DCS. DCS является концептным названием технологии окружающего звучания для домашнего театра, разработанной Sony. Система DCS использует технологию DSP (Цифровой Сигнальный Процессор), позволяющей воспроизводить звуковые характеристики настоящей студии

редактирования кинофильмов в Голливуде.

При воспроизведении кинозаписи в домашних условиях система DCS создает мощный эффект присутствия в кинотеатрах, подобный художественной комбинации звука и действия, как было предусмотрено кинорежиссером.

### Наслаждение кинофильмами в режимах CINEMA STUDIO EX

Режимы CINEMA STUDIO EX подходят для просмотра кинофильмов на DVD-дисках (и т.п.) с эффектами многоканального окружающего звучания. В домашних условиях можно воспроизводить звуковые характеристики студии монтажа записи при Sony Pictures Entertainment. Существуют три режима CINEMA STUDIO EX.

#### ■ CINEMA STUDIO EX A **DCS**

Воспроизводятся звуковые характеристики студии производства кинофильмов “Cary Grant Theater” при Sony Pictures Entertainment. Этот стандартный режим предусмотрен для просмотра любых типов кинофильмов.

#### ■ CINEMA STUDIO EX B **DCS**

Воспроизводятся звуковые характеристики студии производства кинофильмов “Kim Novak Theater” при Sony Pictures Entertainment. Этот режим предусмотрен для просмотра научно-фантастических кинофильмов или кинофильмов в стиле Action, содержащих много звуковых эффектов.

#### ■ CINEMA STUDIO EX C **DCS**

Воспроизводятся звуковые характеристики сцены аранжировки при фирме Sony Pictures Entertainment. Этот режим предусмотрен для просмотра музыкальных драм или фильмов, где оркестровая музыка записана на саундтреке.

продолжение следует

## 0 режимах CINEMA STUDIO EX


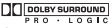

Режимы CINEMA STUDIO EX состоят из трех следующих элементов.

- **Виртуальное Многообъемное Кино**  
Из одной пары действующих колонок окружающего звучания создаются 5 комплектов виртуальных колонок.
- **Баланс Глубины Экрана**  
Создается такое чувство, что звук исходит из экрана, как при просмотре в кинотеатре.
- **Реверберация на Киностудии**  
Воспроизводится тип реверберации, как в кинотеатрах.

Режимы CINEMA STUDIO EX объединяют три этих элемента одновременно.

### Совет

Вы можете различить формат кодирования программы на DVD-диске и т.д., взглянув на логотип на упаковке.

- : Диски формата Dolby Digital
- : Программы, закодированные в формате Dolby Surround
- : Программы, закодированные в формате DTS Digital Surround

---

## Использование функции Dolby Pro Logic (II)

Эта функция позволяет задать тип декодирования для 2-канальных аудиисточников.

Настоящая система может воспроизводить 2-канальный звук в 4-канальный по системе Dolby Pro Logic или 5-канальный по системе Dolby Pro Logic II.

### ■ A.F.D. Pro Logic

Соответствует системе Dolby Pro Logic. 2-канальные звукоисточники декодируются и воспроизводятся в 4-канальный звук.

### ■ A.F.D. PL II MOVIE

Соответствует системе DOLBY PRO LOGIC II MOVIE. Идеальная функция для воспроизведения кинофильмов, закодированный по системе Dolby

Surround. Перезаписанные или старые кинофильмы воспроизводятся в 5-канальный звук.

### ■ A.F.D. PL II MUSIC

Соответствует системе DOLBY PRO LOGIC II MUSIC. Предусмотрена для обычных стереофонических источников, как CD-диски.

### Примечание

Dolby Pro Logic и Dolby Pro Logic II не действуют для сигналов DTS.

---

## Автоматическое определение типа аудиосигнала

### ■ A.F.D. AUTO

Функция A.F.D. (Автоматическое Прямое Форматирование) автоматически распознает тип поступающего аудиосигнала (Dolby Digital, DTS, или стандартный 2-канальный стереофонический) и при необходимости выполняет надлежащее декодирование. Этот режим позволяет воспроизводить записанный/закодированный звук в подлинном виде, без никаких дополнительных эффектов (напр., реверберация).

---

## Другие звуковые поля

### ■ HALL

Воспроизводится акустика прямоугольного концертного зала.

### ■ JAZZ

Воспроизводится акустика джаз-клуба.

### ■ LIVE CONCERT

Воспроизводится акустика 300-местного зрительного зала.

### ■ GAME

Получается максимальный акустический эффект от электронной ТВ-игры.

## Прослушивание чистого звука на низком уровне громкости (DOLBY DRC)

При прослушивании DVD-дисков на низких уровнях громкости, вы можете сжать динамический диапазон и лучше настроить звук на низком уровне громкости. Эта функция действует только для DVD-дисков, совместимых с Dolby DRC\* (аудио DRC).

\* Dolby DRC: Dolby Dynamic Range Compressor

- 1** Повторно нажимая кнопку MAIN MENU, выберите режим “LEVEL”.
- 2** Перемещая кнопку  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  вверх или вниз, выберите “DRC”.
- 3** Перемещая кнопку  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  влево или вправо, выберите “STD” или “MAX”.

При выборе “STD”, динамический диапазон сжимается до уровня, предусмотренного инженером видеозаписи.

При выборе “MAX”, динамический диапазон сжимается очень сильно.

Для выключения DOLBY DRC, выберите “OFF”.

### Совет

Компрессор динамического диапазона позволяет сжать динамический диапазон саундтрека на основе информации о динамическом диапазоне, содержащейся в сигнале формата Dolby Digital. “STD” является исходной установкой, но так как многие источники позволяют применить только легкое сжатие, рекомендуется использовать настройку “MAX”. Это позволяет значительно сжать динамический диапазон и просматривать кинофильмы с пониженной громкостью в позднее ночное время. В отличие от аналоговых ограничителей, уровни звука предопределены и предусмотрены для осуществления естественного сжатия.

### Примечание

Сжатие динамического диапазона осуществляется только для источников в формате Dolby Digital.

## Другие Операции/Установки

### Применение таймера засыпания

Вы можете настроить систему для автоматического выключения в указанное время.

**Нажмите кнопку ALT, затем кнопку SLEEP.**

При каждом нажатии кнопки SLEEP, индикация на дисплее изменяется циклически в следующем порядке:  
2:00:00 → 1:30:00 → 1:00:00 → 0:30:00 → OFF

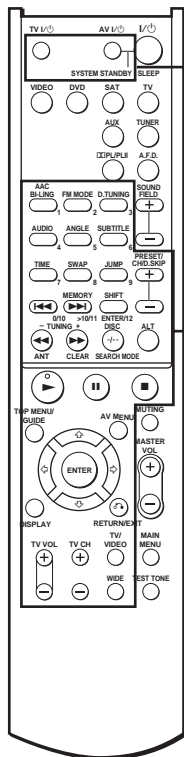
При применении таймера засыпания, отображение на дисплее становится тусклым.

#### Совет

Для проверки оставшегося до выключения системы времени, нажмите кнопку ALT, затем нажмите SLEEP. Оставшееся время появляется на дисплее.

## Использование приложенного пульта ДУ для управления другим компонентом

Вы можете воспользоваться приложенным пультом ДУ для управления другими компонентами производства Sony.



Кнопки пульта ДУ для управления другими компонентами



Кнопка пульта ДУ	Управление	Функция
AV I/⏻	ТВ/ Видеомагнитофон/ CD- проигрыватель/ DVD- проигрыватель	Включение или выключение аудио и видео компонентов.
SYSTEM STANDBY (Нажмите AV I/⏻ удерживая кнопку I/⏻ нажатой)	Центральная система/ТВ/ Видеомагнитофон/ Спутниковый тюнер/CD- проигрыватель/ DVD- проигрыватель	Выключение ресивера и других аудио/ видео компонентов производства Sony.
1-9 и 0/10 (После нажатия кнопки ALT)	Тюнер	Используйте с кнопкой "SHIFT" для выбора цифрового ввода предустановленной станции тюнера в режиме D.TUNING и MEMORY.
	CD- проигрыватель	Выбирает номера фонограмм. При вводе 0 выбирается фонограмма 10.
	ТВ/ Видеомагнитофон/ Спутниковый тюнер	Выбирает номера каналов.
SHIFT	Тюнер	Повторно нажимайте и выберите страницу памяти для предустановки радиостанций или для настройки на предустановленные радиостанции.
D.TUNING	Тюнер	Станция тюнера, режим прямого ввода с клавиатуры.

Кнопка пульта ДУ	Управление	Функция
TUNER +/-	Тюнер	Сканирование радиостанций.
MEMORY	Тюнер	Запоминание радиостанций.
FM MODE	Тюнер	Выбор режима монофонического или стереоприема ЧМ радиостанций.
>10/11 (После нажатия кнопки ALT)	CD- проигрыватель	Выбор фонограмм с номером выше 10.
	ТВ	Выбор канала 11.
AUDIO	ТВ/ Видеомагнитофон/ DVD- проигрыватель	Переключение звука на множественное, двуязычное или многоканальное звучание телевизора.
TIME	CD- проигрыватель/ DVD- проигрыватель	Показывается время или время воспроизведения диска, др.
PRESET/ CH/ D.SKIP +/-	Тюнер	Сканирование и выбор предустановленных радиостанций.
	ТВ/ Видеомагнитофон/ Спутниковый тюнер	Выбор предустановленных каналов.
	CD- проигрыватель/ DVD- проигрыватель	Пропуск дисков (только при использовании многодискового чейнджера).
ENTER/12 (После нажатия кнопки ALT)	ТВ/ Видеомагнитофон/ Спутниковый тюнер	После выбора канала, диска или фонограммы с использованием цифровых кнопок, нажмите для ввода номера.
	ТВ	Выбор канала 12.

продолжение следует

Кнопка пульта ДУ	Управление	Функция
DISC	CD-проигрыватель	Прямой выбор диска (только для многодисково-го чейнджера).
DISPLAY	ТВ/Видеомагнитофон/DVD-проигрыватель	Выбор информации, отображенной на ТВ-экране.
ANT	Видеомагнитофон	Выбор сигнала выхода от гнезда антенны: ТВ сигнал или видеомагнитофон.
⏮/⏭	Видеомагнитофон/CD-проигрыватель/DVD-проигрыватель	Пропуск фонограмм.
⏪/⏩	CD-проигрыватель/DVD-проигрыватель	Поиск фонограмм (по направлению воспроизведения, или в направлении обратном воспроизведению).
	Видеомагнитофон	Перемотка вперед или назад.
▷	Видеомагнитофон/CD-проигрыватель/DVD-проигрыватель	Начало воспроизведения.
⏸	Видеомагнитофон/CD-проигрыватель/DVD-проигрыватель	Приостановка воспроизведения или записи. (Также начало записи на компонентах в режиме ожидания записи.)
■	Видеомагнитофон/CD-проигрыватель/DVD-проигрыватель	Остановка воспроизведения.

Кнопка пульта ДУ	Управление	Функция
AV MENU	Видеомагнитофон/Спутниковый тюнер/DVD-проигрыватель	Отображение меню.
⬆/⬇/⬅/➡	Видеомагнитофон/Спутниковый тюнер/DVD-проигрыватель	Выбор пункта меню. Нажмите для ввода выбора.
RETURN ⏪/EXIT	DVD-проигрыватель	Возврат в предыдущее меню.
	Спутниковый тюнер	Выход из меню.
SUBTITLE	DVD-проигрыватель	Переключение субтитров.
ANGLE	DVD-проигрыватель	Выбор угла обзора или переключение углов.
CLEAR	DVD-проигрыватель	Нажмите, если вы допустили ошибку при нажатии номера кнопки, или нажмите для возврата в режим постоянного воспроизведения, др.
SEARCH MODE	DVD-проигрыватель	Выбор режима поиска. Нажмите для выбора единицы поиска (фонограмма, индекс, др.).
TOP MENU/GUIDE	DVD-проигрыватель/Спутниковый тюнер	Отображение названия DVD. Отображение направляюще-го меню.
TV I/⏻	ТВ	Включение или выключение ТВ.
-/--	ТВ	Выбор режима ввода канала, одна или две цифры.
TV VOL +/-	ТВ	Регулировка громкости ТВ.

Кнопка пульта ДУ	Управление	Функция
TV CH +/-	ТВ	Выбор предустановленных ТВ каналов.
TV/VIDEO	ТВ	Выбор поступающего сигнала: ТВ или видео источник.
SWAP*	ТВ	Переключение малой и большой картинки.
JUMP	ТВ	Переключение предыдущего и настоящего каналов.
ALT	Пульт ДУ	Переключение функции кнопок с оранжевой маркировкой пульта ДУ.

\* Только для телевизоров производства Sony с функцией картинка-в-картинке.

#### Примечания

- Вышеуказанное описание предназначено только для примера. Поэтому, в зависимости от компонента, вышеуказанные операции могут оказаться недоступными, или могут действовать не так, как было описано.
- Для активизации кнопок с оранжевой маркировкой, нажмите кнопку ALT перед нажатием кнопок.
- Перед использованием кнопки  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  для управления данной системой, нажмите кнопку MAIN MENU. Для управления другими компонентами, нажмите кнопку AV MENU или TOP MENU/GUIDE после нажатия кнопки функции.

## Изменение исходной настройки кнопки функции на пульте ДУ

Вы можете поменять исходные настройки кнопок функций пульта ДУ, если они не совпадают с компонентами системы. Например, если у вас есть CD-проигрыватель и отсутствует DVD-проигрыватель, вы можете задать кнопку DVD для CD-проигрывателя.

**1** Удерживайте нажатой одну из кнопок функций на пульте ДУ (VIDEO/DVD/SAT/TV/AUX/TUNER), чьи функции вы хотите поменять.

Пример: Удерживайте нажатой кнопку DVD.

**2** Нажмите соответствующую кнопку компонента, который вы хотите присвоить кнопке функции.

Пример: Нажмите 1 (для CD-проигрывателя).

Следующие кнопки обладают свойством выбора функций:

Для управления	Нажмите кнопку
CD-проигрыватель	1
Видеомагнитофон (командный режим VTR 2*)	2
Видеомагнитофон (командный режим VTR 3*)	3
DVD-проигрыватель	4
ТВ	5
DSS (Цифровой спутниковый ресивер)	9
Тюнер	0/10

\* Видеомагнитофоны Sony управляются установкой VTR 2 или 3. Это соответствует 8мм и VHS соответственно.

## Для сброса и установки всех кнопок функций в исходное положение

Нажмите I/⏻, AV I/⏻ и MASTER VOL – одновременно.

## Настройка колонок

Используйте меню SET UP для установки типов колонок.

- 1** Повторно нажимая кнопку MAIN MENU, выберите меню SET UP.
- 2** Перемещая кнопку ↑/↓/←/→ вверх или вниз, выберите параметр.
- 3** Перемещая кнопку ↑/↓/←/→ влево или вправо, выберите настройку.
- 4** Повторяя операции 2 и 3, отрегулируйте другие параметры.

### Параметры настройки колонок

Исходные установки подчеркнуты.

#### ■ Расстояние фронтальных колонок ( DIS.)

Исходная установка: 3.0 m

Позволяет установить расстояние от места слушателя до фронтальных колонок (A на стр. 10). Вы можете отрегулировать на расстоянии от 1,0 м до 7,0 м, с шагом в 0,1 м.

Если обе фронтальные колонки не расположены на одинаковом расстоянии от места слушателя, настройте их на расстояние от ближайшей колонки.

#### ■ Расстояние центральной колонки ( DIS.)

Исходная установка: 3.0 m

Позволяет установить расстояние от места слушателя до центральной колонки. Вы можете прослушивать высококачественные звуковые эффекты, если разместите центральную колонку от расстояния, одинакового расстоянию от фронтальных колонок (A на стр. 10), на расстояние, близкое на 1,5 м к месту слушателя (B на стр. 10).

#### ■ Расстояние колонок окружающего звучания ( DIS.)

Исходная установка: 3.0 m

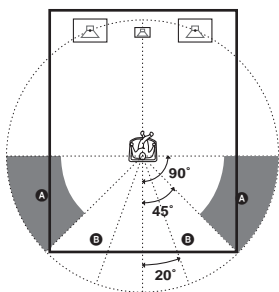
Позволяет установить расстояние от места слушателя до колонок окружающего звучания. Вы можете

прослушивать высококачественные звуковые эффекты, если разместите колонки окружающего звучания на 4,5 м ближе, чем расстояние от фронтальных колонок (A на стр. 10) до места слушателя (C на стр. 10).

Если обе колонки окружающего звучания не расположены на одинаковом расстоянии от места слушателя, настройте их на расстояние от ближайшей колонки.

#### ■ Расположение колонок окружающего звучания (SR, SL, PL.)

Позволяет задать расположение колонок окружающего звучания для надлежащего исполнения эффектов окружающего звучания в режимах Cinema Studio EX (стр. 21).



#### • SIDE

Выберите этот режим, если колонки окружающего звучания расположены в секции A.

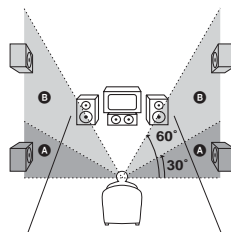
#### • BEHIND (BEHD)

Выберите этот режим, если колонки окружающего звучания расположены в секции B.

#### ■ Высота колонок окружающего звучания (SR, SL, HGT.)

Позволяет задать высоту колонок окружающего звучания для надлежащего исполнения эффектов окружающего

звучания в режимах Cinema Studio EX (стр. 21).



#### • LOW

Выберите этот режим, если высота колонок окружающего звучания соответствует секции A.

#### • HIGH

Выберите этот режим, если высота колонок окружающего звучания соответствует секции B.

## Настройка звуковых полей

Путем регулировки параметров окружающего звучания и громкости, можно настроить звуковые поля применительно к конкретным условиям прослушивания.

Перед настройкой звукового поля, разместите колонки и выполните процедуры, описанные в разделах “6: Размещение колонок” (стр. 10) и “Проверка вывода звука на все колонки” (стр. 15).

### Регулировка уровня и баланса колонок

Вы можете отрегулировать баланс и уровень громкости каждой колонки. Произведите настройку тестового тонального сигнала с места слушателя для его вывода на одинаковом уровне. Эти настройки применяются для всех звуковых полей.

#### 1 Нажмите кнопку MASTER VOL +.

(Оптимальный уровень громкости: Между 20–30.)

#### 2 Нажмите кнопку TEST TONE.

Тестовый тональный сигнал выводится в последовательности от каждой колонки.

Фронтальная (левая) → Центральная → Фронтальная (правая) → Окружающего звучания (правая) → Окружающего звучания (левая) → Сабвуфер

#### 3 Повторно нажимая кнопку MAIN MENU, выберите меню LEVEL.

#### 4 Перемещая кнопку $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ вверх или вниз, выберите параметр.

#### 5 Перемещая кнопку $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ влево или вправо, выберите настройку.

#### Советы

- Для выполнения более точной настройки, начните воспроизведение источника с

закодированными многоканальными эффектами окружающего звучания (DVD, др.), затем настройте уровень и баланс во время воспроизведения источника.

- Для регулировки используется тестовый тональный сигнал системы с частотой, центрированной на 800 Гц.
- Вы можете настроить уровень громкости всех колонок одновременно. Поверните ручку VOL/PRESET TUNING на центральной системе или нажмите на кнопку MASTER VOL +/- на пульте ДУ.

#### Примечания

- Балансы фронтальных колонок и окружающего звучания, уровни центральной колонки, колонок окружающего звучания и сабвуфера показываюся на дисплее во время регулировки.
- Для прослушивания звука лучшего качества, не устанавливайте громкость сабвуфера слишком высоко.

### Параметры меню LEVEL

#### ■ Баланс фронтальных колонок ( BAL.)

Исходная установка: среднее положение (BALANCE)

Позволяет отрегулировать баланс между фронтальными левой и правой колонками. Вы можете отрегулировать в диапазоне от L (+1 – +8) до R (+1 – +8) с разницей в 1 шаг.

#### ■ Баланс колонок окружающего звучания ( BAL.)

Исходная установка: среднее положение (BALANCE)

Позволяет отрегулировать баланс между левой и правой колонками окружающего звучания. Вы можете отрегулировать в диапазоне от L (+1 – +8) до R (+1 – +8) с разницей в 1 шаг.

#### ■ Уровень громкости центральной колонки (CTR)

Исходная установка: 0 дБ

Вы можете отрегулировать в диапазоне от -10 дБ до +10 дБ с шагом в 1 дБ.

#### ■ Уровень громкости колонки окружающего звучания (SURR)

Исходная установка: 0 дБ

Вы можете отрегулировать в диапазоне от -10 дБ до +10 дБ с шагом в 1 дБ.

#### ■ Уровень громкости сабвуфера (S.W.)

Исходная установка: 0 дБ

Вы можете отрегулировать в диапазоне от -10 дБ до +10 дБ с шагом в 1 дБ.

#### ■ Dolby DRC

Исходная установка: STD

При прослушивании DVD-дисков на низких уровнях громкости, вы можете сжать динамический диапазон и лучше настроить звук на низком уровне громкости. Более подробно смотрите “Прослушивание чистого звука на низком уровне громкости (DOLBY DRC)” на стр. 23.

---

### Настройка параметра окружающего звучания (EFFECT)

Данный параметр позволяет отрегулировать “присутствие” эффекта окружающего звучания, использующегося в настоящий момент.

Данный эффект может применяться к звуковым полям за исключением “A.F.D. AUTO”, “A.F.D. Pro Logic”, “A.F.D. PL II MOVIE”, “A.F.D. PL II MUSIC”.

Исходная установка: EFFECT 10

- 1** Начните воспроизведение источника с закодированными эффектами многоканального окружающего звучания (DVD-диск и др.).
- 2** Повторно нажимая кнопку MAIN MENU, выберите режим “EFFECT”.
- 3** Перемещая кнопку  $\blacktriangle/\blacktriangledown/\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  влево или вправо, выберите настройку.

Вы можете отрегулировать в диапазоне от 2 до 15 с интервалом в 1 шаг.

Эффект окружающего звучания повышается с увеличением числа.

## Дополнительная Информация

### Меры предосторожности

#### По безопасности

При попадании какого-либо твердого предмета или жидкости в корпус, отключите центральную систему от сети и проверьте ее у квалифицированного персонала перед дальнейшей эксплуатацией.

#### По источникам питания

- Перед эксплуатацией аппарата проверьте, что рабочее напряжение соответствует напряжению, используемому в вашем регионе. Рабочее напряжение указано на табличке, расположенной на задней панели сабвуфера.
- Аппарат не отключается от источника питания переменного тока (сети) даже при выключении самой центральной системы все то время, пока силовой кабель подключен к розетке.
- Если вы не собираетесь использовать систему в течение долгого промежутка времени, отключите сабвуфер от розетки. При отсоединении силовой кабель переменного тока следует вынимать, захватывая за штепсель; категорически запрещается выдергивать кабель.
- Силовой кабель переменного тока может заменяться только в квалифицированном центре обслуживания.

#### По перегреву

Повышение температуры аппарата во время работы не указывает на неисправность. Если аппарат работает долгое время при большой громкости, температура верхней, боковых и нижней сторон корпуса значительно повышается. Во избежание ожога, не прикасайтесь к корпусу.

#### По установке

- Установите сабвуфер в достаточно проветриваемом месте для предотвращения перегрева и удлинения срока службы.
- Не устанавливайте центральную систему и сабвуфер вблизи от источников тепла, или в месте, подвергающемся прямому воздействию солнечных лучей, быстрой запыленности или механическим толчкам.

- Не ставьте никаких предметов на поверхность корпуса, что может перекрыть вентиляционные отверстия и вызвать неисправность аппарата.
- Соблюдайте меры предосторожности во время размещения сабвуфера или стойки колонки (не устанавливается), прикрепленной к фронтальной/тыловой колонкам, на специально обработанной (очищенной, смазанной, отполированной, др.) поверхности, так как это может привести к появлению пятен или отцвечиванию.

#### По эксплуатации

Перед подключением других компонентов, выключите и отсоедините силовой кабель переменного тока сабвуфера от сети.

#### По очистке

При очистке корпуса, панели и органов управления пользуйтесь мягкой тканью, слегка намоченной раствором умеренного моющего средства. Не применяйте никаких видов абразивного материала, очищающего порошка или такого растворителя, как спирт или бензин.

Если у вас возникнут любые вопросы или проблемы относительно системы, пожалуйста, посоветуйтесь с вашим ближайшим дилером Sony.



## Возможные неисправности и способы их устранения

Если у вас возникли любые из следующих трудностей во время эксплуатации центральной системы, воспользуйтесь данным руководством по их устранению для исправления проблемы. В случае, если невозможно решить проблему, посоветуйтесь с вашим ближайшим дилером Sony.

Если требуется отнести систему для ее починки, обязательно отнесите всю систему (центральная система и сабвуфер). Данный продукт является системным продуктом, и для определения источника возникшей проблемы требуется вся система.

### Отсутствие многоканального эффекта окружающего звучания по системе Dolby Digital или DTS.

- Убедитесь, что DVD-диск и др. записан в формате Dolby Digital или DTS.
- При подключении DVD-проигрывателя, др., к цифровому входному гнезду данной системы, проверьте установку аудиосигналов (для цифровых выходных аудиосигналов) компонента (стр. 7).
- Убедитесь, что фонограмма на DVD-проигрывателе выбрана правильно. (Проверьте установку аудиосигналов в меню DVD.)

### Звук отсутствует, или слышится только звук значительно низкого уровня.

- Убедитесь, что акустические системы и компоненты подключены надежно.
- Убедитесь, что на центральной системе выбран правильный компонент.
- Нажмите кнопку MUTE, если используется функция приглушения.

### Звуки левого и правого каналов не сбалансированы или спутаны.

- Убедитесь, что акустические системы и компоненты подключены правильно и надежно.
- Отрегулируйте параметры баланса звуков в меню LEVEL.

### Слышится чрезмерный фон или шум.

- Убедитесь, что акустические системы и компоненты подключены надежно.
- Убедитесь, что соединительные кабели расположены вдали от трансформатора или электродвигателя, и также на расстоянии не менее 3 метров от телевизора и флуоресцентного света.
- Переместите телевизор подальше от аудиокомпонентов.
- Штекеры и гнезда загрязнены. Вытрите их тканью, слегка смоченной спиртом.

### Отсутствие звука из центральной колонки.

- При подключении DVD-проигрывателя, др., к цифровому входному гнезду данной системы, проверьте установку аудиосигналов (для цифровых выходных аудиосигналов) компонента (стр. 7).
- Убедитесь, что функция звукового поля включена (нажмите кнопку SOUND FIELD +/-).
- Выберите режим CINEMA STUDIO EX (стр. 21).
- Отрегулируйте уровень громкости колонок (стр. 30).

### Отсутствие звука, или только звук значительно низкого уровня слышится из колонок окружающего звучания.

- При подключении DVD-проигрывателя, др., к цифровому входному гнезду данной системы, проверьте установку аудиосигналов (для цифровых выходных аудиосигналов) компонента (стр. 7).
- Убедитесь, что функция звукового поля включена (нажмите кнопку SOUND FIELD +/-).
- Выберите режим CINEMA STUDIO EX (стр. 21).
- Отрегулируйте уровень громкости колонок (стр. 30).

### Отсутствие эффекта окружающего звучания.

- Убедитесь, что функция звукового поля включена (нажмите кнопку SOUND FIELD +/-).

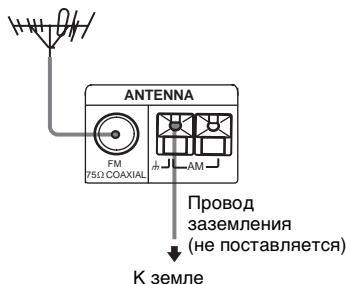
### Качество приема ЧМ-станций низкое.

- При помощи коаксиального кабеля на 75 Ом (не поставляется) подсоедините ресивер к наружной ЧМ-антенне, как показано ниже. При подсоединении ресивера к наружной антенне, заземлите его для защиты от молнии. Во избежание

продолжение следует

газового взрыва, не подсоединяйте заземляющий провод к газовой трубе.


Наружная ЧМ-антенна



### Невозможно настроиться на радиостанции.

- Убедитесь, что антенны подсоединены надежно. Отрегулируйте антенны и подсоедините внешнюю антенну при необходимости.
- Интенсивность сигнала радиостанций слишком мала (в режиме автоматической настройки). Выполните ручную настройку.
- Никакие станции не предустановлены, или предустановленные станции стерты (при настройке со сканированием предустановленных станций).  
Предустановите станции (стр. 20).

### Пульт ДУ не работает.

- Направьте пульт ДУ на датчик ДУ  на центральной системе.
- Удалите любые препятствия в промежутке между пультом ДУ и центральной системой.
- Замените обе батарейки в пульте ДУ на новые, если они разряжены.
- Убедитесь, что на пульте ДУ выбрана правильная функция.

### При появлении следующей индикации на дисплее

#### “UNLOCK”

- Вы выбрали DVD, AUX или SAT как функцию, и компонент не подключен к цифровым входным гнездам.
- Компонент подключен правильно, но компонент выключен, или не было начато воспроизведение.

#### “PROTECT”

- Короткое замыкание в кабелях колонок (стр. 12).  
→ Выключите питание, затем заново произведите правильное подключение кабелей колонок.
- Система перегрета в результате ее использования в течение долгого промежутка времени на высоком уровне громкости.  
→ Выключите питание и не используйте систему на определенное время.  
→ Уменьшите уровень громкости.

#### Справочная информация об очистке памяти системы

Очистить	Смотрите
Все запомненные установки	стр. 14

# Технические характеристики

## Раздел усилителя/сабвуфера

### ВЫХОДНАЯ МОЩНОСТЬ

Номинальная выходная мощность в стереорежиме

(6 Ом 1 кГц, THD (Общее нелинейное искажение) 10%) 50 Ватт + 50 Ватт

(6 Ом 1 кГц, THD (Общее нелинейное искажение) 0,7%) 40 Ватт + 40 Ватт

Справочная выходная мощность

(THD (Общее нелинейное искажение) 10%)

Фронтальный\*:

50 Ватт/канал

Центральный\*:

50 Ватт

Окружающего

звучания\*: 50 Ватт/

канал (6 Ом)

Сабвуфер\*: 90 Ватт

(3 Ом)

(THD (Общее нелинейное искажение) 0,7%)

Фронтальный\*:

40 Ватт/канал

Центральный\*:

40 Ватт

Окружающего

звучания\*: 40 Ватт/

канал (6 Ом)

Сабвуфер\*: 70 Ватт

(3 Ом)

\* В зависимости от установок звукового поля и источника, звуковой сигнал может отсутствовать.

Частотная характеристика

20 Гц – 20 кГц

Входы (цифровые)

AUX (Коаксиальный) Импеданс: 75 Ом

Отношение сигнал/

шум: 90 дБ

(А, ФНЧ 20 кГц)

DVD, SAT (Оптический)

Отношение сигнал/

шум: 90 дБ

(А, ФНЧ 20 кГц)

Входы (аналоговые)

TV, VIDEO

Чувствительность:

700 мВ

Импеданс: 50 кОм

Отношение сигнал/

шум: 84 дБ

(А, ФНЧ 20 кГц)

Тип приложения	Улучшенный S.A.W., магнитно экранированный
Единица колонок	16 см конусообразного типа
Номинальный частотный диапазон	30 Гц - 200 Гц
Высокочастотная частота прерывания	150 Гц

## ЧМ-тюнер

Диапазон настройки 87,50 МГц – 108,0 МГц

Клеммы для подсоединения антенн

75 Ом,

несбалансированные

Отношение сигнал/шум

Монорежим: 76 дБ

Стереорежим: 70 дБ

Чувствительность

Монорежим: 18,3 дБf, 2,2 мкВ/75 Ом

Стереорежим: 38,3 дБf, 22,5 мкВ/

75 Ом

Используемая чувствительность

11,2 дБf, 1 мкВ/75 Ом

Нелинейное искажение при 1 кГц

Монорежим: 0,3%

Стереорежим: 0,5%

Разделение 45 дБ при 1 кГц

Частотная характеристика

30 Гц – 15 кГц,

+0,5/-2 дБ

Селективность 60 дБ при 400 кГц

## АМ-тюнер

Диапазон настройки 531 кГц – 1602 кГц  
(При шкале настройки 9 кГц)

Антенна Рамочная антенна

Используемая чувствительность

50 дБ/м (при 999 кГц)

Отношение сигнал/шум

54 дБ (при 50 мВ/м)

Нелинейное искажение 1,0% (50 мВ/м, 400 Гц)

## Требования по электропитанию

Требуемое напряжение 220-230 В переменного тока, 50/60 Гц

Потребляемое напряжение

68 Ватт

Потребляемая мощность (в дежурном режиме)

0,8 Ватт

Габариты (ш/в/г)

Центральная система:

58 × 215 × 308 мм

Центральная система (со стойкой):	130 × 233 × 308 мм
Сабвуфер:	224 × 318,5 × 344 мм
Масса (ориентировочно)	
Центральная система:	1,3 кг
Центральная система (со стойкой):	1,4 кг
Сабвуфер:	7,1 кг

### Раздел спутниковых колонок

Фронтальные, центральная колонки и колонки окружающего звучания

SS-MSP250

Акустическая система	Полный диапазон, магнитно экранированный
Единицы колонок	5,7 см конусообразного типа
Номинальный импеданс	6 Ом
Уровень чувствительности	85 дБ (1 Вт/т, 1 м)
Частотный диапазон	130 Гц – 20000 Гц
Габариты (ш/в/г)	Ориентировочно 77 × 115 × 89 мм, включая фронтальную решетку (Ориентировочно)
Масса	0,5 кг

Конструкция и технические характеристики могут изменяться без предупреждения.

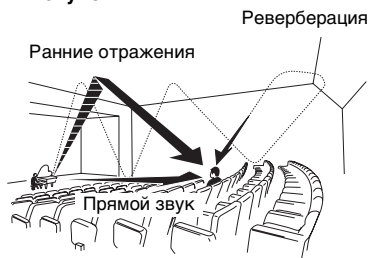
## Справочник

### Окружающее звучание

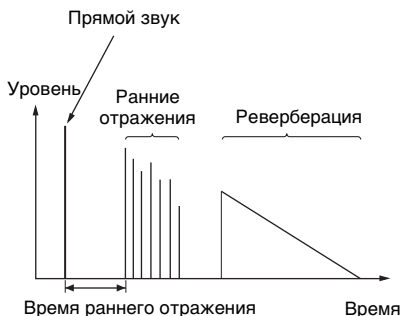
Звук, состоящий из трех элементов: прямой звук, ранний отраженный звук (ранние отражения) и реверберационный звук (реверберация). Акустика окружающего пространства влияет на качество прослушивания этих трех элементов.

Окружающее звучание комбинирует эти три звуковые элементы таким образом, что вы можете по настоящему почувствовать размер пространства, а также его тип.

#### • Типы звуков



#### • Перемещение звуков от тыловых колонок



### Цифровое Озвучивание Кинофильмов

Это родовое наименование окружающего звучания, воспроизводимого путем использования технологии цифровой обработки сигналов, разработанной Sony. В отличие от предыдущих звуковых полей окружающего звучания, предусмотренных для воспроизведения музыки, Цифровое Озвучивание Кинофильмов была специально разработана для воспроизведения кинофильмов.

## Dolby Digital

Этот более усовершенствованный звуковой формат для домашних театров, чем Dolby Surround Pro Logic. В этом формате, тыловые колонки воспроизводят стереозвук более широкого частотного диапазона, и предоставляется независимый канал сабвуфера для глубоких низких частот. Этот формат также называется “5.1”, так как канал сабвуфера считается за 0.1 канал (применяется только тогда, когда требуются глубокие эффекты низкой частоты). Все шесть каналов в этом формате записаны отдельно, для восприятия высококачественного разделения каналов. Более того, так как все сигналы подвергаются цифровой обработке, понижается уровень деградации сигнала.

## Dolby Pro Logic (II)

Технология окружающего звучания с применением матричного декодирования для создания многоканального звучания от 2-канальных источников.

- **Dolby Pro Logic**

2-канальные источники декодируются для воспроизведения на 4 канала. Фронтальный (левый и правый) и центральный каналы имеют полосу пропускания 20-20 кГц. Монофонический канал окружающего звучания имеет полосу пропускания 100-7 кГц. Для получения надлежащих эффектов окружающего звучания, требуется источник, закодированный по системе Dolby Surround.

- **Dolby Pro Logic II Movie**

2-канальные (стерео) источники расширяются для воспроизведения на 5 каналов. Преимуществами являются направленная среда окружающего звучания, предназначенная для воспроизведения звуковых фонограмм кинофильмов, улучшенное стерео восприятие в каналах окружающего звучания, и частотная широта 20-20 кГц на всех каналах.

- **Dolby Pro Logic II Music**

Расширенная 5-канальная звуковая среда, специально разработанная для воспроизведения музыки. Преимуществами являются менее направленные каналы окружающего звучания для более реалистичного окружающего звучания, улучшенное стерео восприятие в каналах окружающего звучания, и полоса пропускания 20-20 кГц на всех каналах.



# Дистанционное управление

## В АЛФАВИТНОМ ПОРЯДКЕ

### A - N

- A.F.D. **25**
- AAC BI-LING **44**
- ALT **30** (18, 20, 24)
- ANGLE **42**
- ANT **18**
- AUDIO **43**
- AUX **21** (16, 27, 34)
- AV I/⏻ (питание) **2** (28)
- AV MENU **32**
- CLEAR **8**
- D.TUNING **26** (18)
- DISC **31**
- DISPLAY **36** (34)
- DVD **23** (16, 27, 34)
- ENTER/12 **7**
- FM MODE **45** (19)
- JUMP **29**
- MAIN MENU **34** (23, 28, 30, 31)
- MASTER VOL +/- **11** (15, 16, 28, 30)
- MEMORY **19** (20)
- MUTING **10** (16, 33)
- Цифровые кнопки **20** (18, 20, 27)

### P - T

- ⏪/PL/PLII **46**
- PRESET/CH/D.SKIP +/- **6** (20)
- RETURN ↶/EXIT **33**
- SAT **4** (16, 27, 34)
- SEARCH MODE **31**
- SHIFT **7** (20)
- SLEEP **1** (24)
- SOUND FIELD +/- **27** (21, 33)
- SUBTITLE **28**
- SWAP **40**
- TEST TONE **35** (15, 30)
- TIME **41**
- TOP MENU/GUIDE **38**
- TUNER **5** (16, 18, 19, 20, 27)
- TUNING + **8** (19)
- TUNING - **18** (19)
- TV **3** (16, 27)
- TV CH +/- **14**
- TV VOL +/- **15**

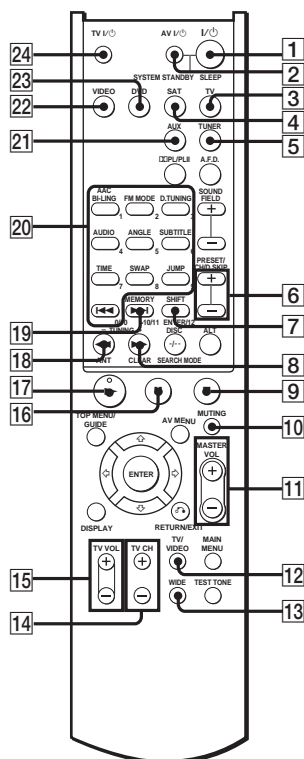
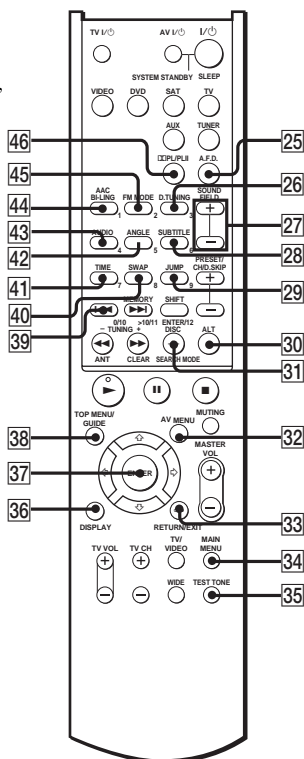
- TV/VIDEO **12**
- TV I/⏻ (питание) **24**

### V - W

- VIDEO **22** (16, 27)
- WIDE **13**

## НОМЕРА И ЗНАКИ

- I/⏻ (питание) **1**
- ⬆/⬇/⬆/⬇ **37** (23, 28, 30, 31)
- ▶▶ **8** (26)
- ◀◀ **18** (26)
- ▶▶▶ **19**
- ◀◀◀ **39**
- ▶ **17**
- ▬ **16**
- **9**
- /- **31**
- 0/10 **39** (27)
- >10/11 **19**



# Предметный указатель

## А

Аксессуары, поставляемые  
в комплекте 4

## В

Выбор  
звуковое поле 21  
компонент 16

## З

Звуковое поле  
возврат 14  
выбор 21  
предварительно  
запрограммированное  
21  
настройка 30

## Д

DOLBY DRC 23

## К

Колонки  
регулировка громкости  
колонок 15, 30  
размещение 10  
подключение 11

## М

Меню LEVEL 30  
Меню SET UP 28

## П

Параметр EFFECT 31

## Р

Регулировка  
громкость колонок 15,  
30  
Параметры LEVEL 30  
Параметры SET UP 28

## Т

Таймер засыпания 24  
Тестовый тональный сигнал  
15

## Ц

Цифровое Озвучивание  
Кинофильмов 21